

联合国 大会

第三十四届会议
正式记录 *

UN LIBRARY

UCT 29 1979



UN/SA COLLECTION

第五委员会

第八次会议

一九七九年十月三日

星期三上午十时三十分举行

纽约

第八次会议简要记录

主席：皮尔松先生（比利时）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目 98： 一九八〇——一九八一两年期方案概算

一般性辩论

议程项目 103： 联合国经费分摊比额表：会费委员会的报告（续前）

* 本记录尚可加以更正。更正应作在一份印发的记录上，在文件印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（A-3550室）。

所有更正将在本届会议结束后不久按委员会分别汇编印成单册。

79-57433

Distr. GENERAL
A/C.5/34/SR.8
8 October 1979
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

YEA 9811 MU

8781 28 100

MOITD3J100 A2/MU

上午十时四十五分会议开始

议程项目 98：一九八〇——一九八一两年期方案概算 (A/34/6 和 Add. 1, A/34/7)

一般性辩论

1. 主席说第五委员会的主要工作是使有限的资源配合基本的需要，要求对按照政府间机构的决定和建议制订的各项方案作密切的检查，秘书处方面也应作出彻底的准备。这件工作需要负责各项方案的政府间机构进行合作和协调，尤其重要的是，秘书长必需决心严格确定需要。没有行政和预算问题咨询委员会的协助是不能够成功地完成这件任务的。应该记住，一些主要方案，特别是关于贸发会议，科学和技术以及改组技术合作促进发展部等方案的最后概算还没有编制，因此还不能评价它们对预算的实际增长的影响。他请秘书长对一九八〇——一九八一两年期方案概算的辩论首先发言。

2. 秘书长发了言*。

3. 姆塞莱先生（行政和预算问题咨询委员会主席）发了言*。

4. 主席建议，依照惯例将秘书长和咨询委员会主席的发言作为委员会的文件印发，并且了解，所涉经费约为 3,600 美元。

5. 就这样决定。

* 秘书长及行政和预算问题咨询委员会主席的发言全文将分别以 A/C.5/34/12 和 A/C.5/34/13 号文件全文印发。

议程项目 103: 联合国经费分摊比额表: 会费委员会的报告(续前)(A/34/11 和 Add. 1)

6. 阿布拉谢夫斯基先生(波兰)说波兰代表团深为了解会费委员会任务的复杂性和编制分摊比额表所具有的困难。这些困难主要是由于联合国每年的支出不断增加, 和在一个由 152 个会员国组成的组织中, 全部会费的百分之八十七点三是由 18 个会员国分摊的。波兰政府已迅速地提供了必要的数据和资料, 使会费委员会能编制关于拟订分摊比额表的统计基数。波兰国家中央统计局已将所提供的一九七七年和以前的数字公布在《波兰统计年鉴》中。

7. 依照会费委员会报告的第 18 段, 它决定将计算一九八〇——一九八二年分摊比额表的基准期间订为七年。统计基准期间的长短一直是一个很重要的问题。从一九五三年以来, 惯例采用三年基准期间。一九七七年, 委员会首次采用七年基准期间, 以减轻个别分摊率的急剧变动, 和避免使前几年国民收入迅速增加的国家增添太重的负担。统计基准期间的长短是一个引起争辩的问题, 有些会员国赞成三年, 其他的会员国赞成五年, 七年, 甚或九年。波兰代表团赞成五年基准期间, 理由是三年的期间太短, 不能避免分摊率的急剧变动, 而超过五年则又太长, 不能反映当时经济实况, 因为用来拟订分摊比额表的统计数字所涉的时期是在应用比额表时期的前三、四年结束的。

8. 关于低国民平均收入宽减办法, 他说波兰代表是主张修订这一办法, 将现在的 1,800 美元水平加以调整提高的国家之一。会费委员会在其最近的会议上决定只改变最高宽减额, 从百分之七十提高到百分之七十五, 维持 1,800 美元的限额。波兰代表团不能支持这一决定, 因为照它的看法, 过去三、四年来通货膨胀以及美元相对于其他货币贬值的影响, 有理由提高限额至少为 2,000 美元。波兰代表团准备接受委员会关于低国民收入宽减办法的建议, 但仅能作为一项暂时

的措施。 它同意巴西代表团在前次会议上所表示的意见，请委员会审查这个问题。

9. 就波兰来说（参看委员会报告第45段），他提醒各成员注意波兰代表团过去对将波兰的国民收入数据换算为美元所用的办法坚决地提出异议。关于这问题已有四封信于一九七六年、一九七七年、一九七八年和一九七九年送交会费委员会。波兰代表团认为，决定波兰会费摊额的办法是不公平的，过去几年有若干代表团支持过它的这一立场，包括在大会第三十三届会议上（参看第五委员会的报告，A/33/351号文件，第15段）。委员会目前的报告表明它已接受了波兰的一些论点，因为它已同意采用波兰所提出的一九七六和一九七七年汇率。

10. 波兰代表团所得的印象是，会费委员会本年度面对着非常的困难；由于这些困难，因而必需采取折衷办法。以及由于委员会所表示的友好态度，所以波兰代表团准备接受委员会的研究结果，希望下次制订分摊比额表时，波兰能获得完全公平的待遇。

11. 波兰代表团请大家注意委员会报告的第77段，因为它认为会费委员会对联合国方案预算无权作该那段中的那种评论。最后，它表示支持委员会的报告和提议的一九八〇——一九八二年会费分摊比额表，这一比额表似乎提供了一个良好的折衷办法。

12. 汉詹先生（伊朗）说，会费委员会的工作很复杂，它必须遵守宪章、其职权范围和有关的大会决议的规定。一般说来，它已尽了最大努力应用按能力缴付的原则，这个原则是拟订会费分摊比额表的主要考虑所在。虽然如此，不是所有的有关标准都在比额表中适当地反映出来。

13. 鉴于发达国家和发展中国家之间的严重差别，对这两类国家应用同一办法来评定它们的会费不是一个能被接受的办法。大会几个决议对这一点已有很清楚的规定。此外，正如一个会费委员会成员所正确地表示的意见，单就国民平均收入一项，不能真正表示一个国家的缴付能力。因此，令人惊奇的是，许多发达国家，包括一些社会主义国家，其会费摊额大为减少，而一些发展中国家的会费摊额则反而增加。这种情况必需加以纠正。

14. 委员会用国民收入的统计数字作为拟订会费分摊比额表的根据。可是，许多发展中国家在准备所需的数据方面遇到困难；这是他在前面提到的差别的另外一面。因此委员会依靠其他的来源，它们也许是可靠的，但在性质上还是有别于官方的统计资料。伊朗代表团认为委员会应该对所有国家采用同类的数据。

15. 委员会似乎没有遵守大会第 31/95B 号决议的规定，其中特别表明，委员会应采用“避免在连续两个分摊比额表间个别会费分摊率过分变动的方法。”对伊朗来说，委员会的做法有特别惊人的结果，它的提议的会费摊额比它目前的会费摊额多出百分之五十，比上次的摊额多出三倍。

16. 伊朗的特别情况值得考虑。过去一年来，伊朗发生的事件拆穿了现代化的神秘。伊朗的经济完全脱节，其资源受到掠夺：除了石油工业维持一半生产以外，其他依赖跨国公司子公司的工业或装配工厂已全部或局部停顿。

17. 伊朗政府已请会费委员会注意这些发展情况，并且已请求在本年度内有所宽减，在即将订出的分摊比额表中给予切合实际的待遇。但是委员会的建议使伊朗代表团别无选择余地，只好对委员会的结论表示最大程度的保留。

18. 贝利亚耶夫先生（白俄罗斯社会主义共和国）说，过去多年来，会费委员会一直谨慎遵守大会各项决议，表现出客观和灵活的处事态度。委员会力求确保本组织的经费能够依照各会员国支付能力的原则平均分摊。但是，委员会如果具有充分理由也可以不依照该原则，例如对国民平均收入很低的国家 and 发生自然灾害或遭遇严重经济困难的国家给予额外的宽减。委员会运用的方法实际上是唯一能够考虑到各国经济状况的办法。基于这些原因，他本国代表团将支持委员会报告第78段所载的决议草案。

19. 希望会费委员会将来能够保持它的立场，就是说按照当前世界统计的情况，以时值计算的国民收入是反映一国支付能力的唯一合理指标。

20. 他本国代表团认为，委员会报告第62到68段所载的立场，对《宪章》各项规定的解释是人们不能接纳的，同时，更与维持和平行动特别委员会的报告（A/5916）所载大会一九六五年的决定背道而驰。根据这些决定，维持和平行动的经费与《联合国宪章》第十九条的规定无关。

21. 白俄罗斯代表团提到它在第三十一届会议上所表示的立场即根据公平地理分配的原则扩大会费委员会成员，将一个席位分配给社会主义国家集团。

22. 委员会制订分摊比额表时遭遇的困难主要并非来自所用的方法，而是因为预算的任意增加，而使本组织会员国承担日益沉重的负担。因此，既然第五委员会要在本届会议审议一九八〇—一九八一两年期方案概算，适当的作法不但要审议如何比较公平地分摊本组织经费的办法，并且要审议支出为什么增加得这么快的理由，同时采取矫正这种情形的必要措施。无论如何，必须防止本组织的经费比会员国的国民收入增加得还要快。

23. 索尔多先生（乌拉圭）说，会费委员会的报告是明确、实际而中肯的。委员会在审查各国支付能力的这项复杂工作中，采用了正确的方法。委员会必须

考虑到特别是各国经济状况悬殊有关的复什因素。乌拉圭愿意参加任何研究，以解决在这方面所出现的问题。

24. 他本代表团将对会费委员会提出的提案投赞成票，尽管乌拉圭的分摊数额对其国家来说是一笔可观的数字。将来应当考虑到非产油发展中国家的特殊情况。

25. 德皮内斯先生（西班牙）说，会费委员会在编制分摊比额表时遭遇很多困难，并且已尽力予以克服。委员会已竭尽所能，以求公平地在会员国间分摊本组织的经费，但并没有找出满意的解决办法。最重要的是，它忽略了其职权范围内的一个要点，即在连续编制两个比额表时应避免个别分摊比率有过分差异。这种情形将来不应再次出现。找出比国民平均收入更令人满意的经济指标，也是很重要的。

26. 会费委员会提出的分摊比额表对中等收入国家形成沉重负担，基本原因有二：对缴交会费最多的国家订立最高摊款额，这种措施在某一阶段虽然合理，但是，在当前情况下已没有必要；同时，在几年内安全理事会常任理事国裁减了对本组织经费的分摊总额。为了矫正这种情形，必须找寻新的经济指标，并取消现行的最高摊款额。

27. 西班牙代表团提请会费委员会注意一项事实：西班牙在一九七七年一月一日的分摊比率为百分之零点九九，今年的比额增加到百分之一点五三，提议的比额更高达百分之一点七。这就是说，自从一九七七年一月一日以来增加了百分之七十，这种情况与大会的建议背道而驰，并且不符合西班牙的实际经济状况。

28. 大会必须采取步骤，矫正所有这些不正常状况。如果大会现在不立刻采取行动，最少应当向会费委员会提出编制下次比额表的具体方针。由某些会员

国来分担其他享有某种特权的国家应当承担的支出，这是不大正常的。基于这种原因，西班牙代表团无法对会费委员会建议的分摊比额表投票。

29. 库尔卡尼先生（印度）说，他十分高兴的是，最不发达国家的特殊问题已得到考虑，并在提议的分摊比额表项下给予额外宽减。印度代表团将投票赞成通过会费委员会的报告。

30. 印度继续为发展问题展开斗争，它的支付能力在过去三年肯定没有改善。但是，事实上它仍然对联合国预算付出相当可观的数目，这笔钱本来可用于对印度十分重要的项目。对这个难题作出抉择后，它将继续按照分摊比额表缴交会费。

31. 会费委员会显然不能决定是否应对安全理事会常任理事国规定一个最低限额，或者是否应修订和取消现行的最高限额，这些问题可以在大会下届会议进行讨论。

32. 尽管印度代表团对于向平均收入极低的国家给予宽减和将最低额从百分之零点零二减为百分之零点零一的新公式表示欣慰，但是，从实值计算来说，这种宽减不会维持得很久。最近几年来，大多数发展中国家的贸易条件和国际收支情况一直在恶化，因此支付能力，尤其是以外币支付的能力日渐降低。关于这一点，希望第五委员会在审议过程中，将会注意到“会员国得到外币的能力”，这是会费委员会原定任务中三项要点之一。

下午十二时十五分休会，下午十二时二十五分复会

33. 本茨先生（南斯拉夫）说，今年会费委员会在订定会员国会费方面采取一个比以前好得多的办法，它已经特别注意到国民收入、外债和国际收支等问题。值得欣喜的是，新的比额表对最不发达国家和经济最困难的发达国家较为有利。不

过，这些以时值计算的数据，除非注意到下列要素，否则，不能作为计算的适当基准。

34. 首先，各国的通货膨胀率不同，尤以发展中国家最高。估计国民收入和有关数据时，应当适当对待通货膨胀现象。

35. 第二，尽管联合国有关机构作出建议，但是，不同社会经济制度的国民核算方法还没有得到充分发展。近年来南斯拉夫的会费一直增加，拟议的增加数额是否合理很难确定。从一九六九—一九七五年到一九七—一九七七年，作为计算南斯拉夫应付会费的基础的收入增加百分之六十五。这项增加数字明显地是不切实际的，参照一九七〇年代的经济状况，尤其反映出它不切实际。应用的基本数据有些错误，南斯拉夫代表团不久会提出必要的更正。

36. 第三，国际货币基金组织以外汇的形式所列的国际储备统计数字不能代表真正的储备，因为它包括了主要是南斯拉夫国民在国外工作所得的存款。

37. 鉴于上述各点，南斯拉夫代表团在获得必要的澄清前，不能接受拟议的增加额。

38. 卡马勒先生（巴基斯坦）说，巴基斯坦以后三年的摊额不变。但是，如果考虑到决定支付能力的经济要素，这个摊额就应当减少。巴基斯坦是受到当前经济危机最严重影响的国家之一。由于国际货币状况的影响，它的基本输入品对输出品的相对价格已经上涨。

39. 除外，以输出为主的某些发展中国家的分摊数额有了大幅度增加，最少在比例上是如此。因此，应当作出更大努力，以求减少增长幅度很大的国家的分摊比率；关于这一点，他说巴基斯坦代表团赞同巴西的建议，即会费委员会应当作为优先事项，审议这个问题。

40. 委员会尤其应当小心避免任何不正常状况。例如，某些发展中输出国家的分摊数额提高了，但是，输出同样产品的某些发达国家的数额都减少了，使人不禁怀疑作为计算基础的统计数字是否纯粹具有比较性质的。

41. 各国一切支出都应当予以考虑。例如，在有些情况下列入军事支出，在别的情况下又不包括在内，就无法进行比较。

42. 同时，应当尽力避免澳大利亚代表团所说的情况。如果出现计算错误，可能使会员国的会费产生巨额的差异。

43. 但是，不应把这些意见看成批评。巴基斯坦愿意接受委员会制定的分摊比额表，因为这是各方都能接受的折衷办法。

44. 他对一些国家继续按照它们所不能接受的分摊数额缴交会费表示赞赏。同时，中华人民共和国在摊额裁减后，决定提供自愿捐助，以减轻应本由发展中国家承担的负担，也应当受到赞扬。

45. 明切夫先生（保加利亚）说绝大多数代表团都赞成会费委员会的报告（A/34/11），并说他的代表团支持报告第78段内关于一九八〇—一九八二年会费分摊比额表的决议草案。会费委员会按照大会规定的准则制订了一个获得普遍接受的解决办法，它准许国民平均收入低的国家进一步减少其所缴会费，并准许遭受自然灾害或有其他特殊问题的国家减少所缴会费。委员会肯定了保加利亚的一贯立场，即联合国的费用应该按照每个国家的支付能力来分派，而国民收入是决定支付能力的唯一标准。所采用的办法考虑到会员国的经济情况，是目前可行的唯一方法。因为数年前采用了以七年为期的统计基准期间，才能避免前后两个比额表之间个别分摊比率发生过大的变动。

46. 保加利亚代表团并认为对维持和平行动应用宪章第十九条是非法的，该条所称会员国缴款是专对联合国经常预算而言。

47. 此外，应该记得社会主义国家集团一向主张把会费委员会的成员从13个扩增到18个，而且五个地理区域中每个地区至少增加一名代表。保加利亚代表团坚持执行这项协议，在会费委员会内增加一名社会主义国家的代表，以便纠正目前这种违背公平地域分配原则的情况。

48. 在总结时，他说保加利亚代表团对一九八〇—一九八二年保加利亚所缴会费增加百分之零点零二一事表示保留；它希望在制定下一个会费分摊比额表时考虑到若干重要因素，特别是各国的支付能力和取得硬通货的可能性。

49. 戈弗雷先生（新西兰）对会费委员会考虑到若干发展中国家的问题表示庆幸。他并对中华人民共和国主动同意缴付比按照通常标准分摊的会费以各该国所提国家统计数字为基础——应缴数额为高的会费，表示高兴；这个主动便利了会费委员会的工作，同时也使某些国家不必再增加会费。

50. 新西兰代表团主张将会费委员会所采用的七年期间稍为缩短，但赞成委员会使用的其他标准，目前不主张对它们作任何其他修改。此外，又提议采用财政年度的统计数字而不采用历年的统计数字，因为正如澳大利亚代表在前次会议上所

说的对于财政年度和历年不一致的国家，会影响到它们分摊的会费。新西兰的财政年度于三月三十一日终了，虽然调整官方统计数字不一定会改变新西兰的分摊会费，该国代表团还是认为今后会费委员会应该调整财政年度与历年不一致的国家所提的统计数字。

51. 新西兰代表团支持会费委员会报告内所建议的决议草案。

52. 布瓦亚德-阿加先生（阿尔及利亚）对于会费委员会虽然遭遇许多困难，仍然达成清楚表达的结论，表示赞扬。提议的一九八〇-一九八二年比额表比起以往的比额表来，是对会费分摊又进行了一次严厉的修正：因此39个国家的会费增加了，15个国家减少了。有一个造成相当大差别的例子值得注意，即会费委员会建议把沙特阿拉伯的会费增加一倍，而将中国的会费减少三分之二，使中国从缴款的最多的第六位变成第十二位。虽然中国的会费是按它所提出的统计数字修正的，但如果统计数字破坏比额表平衡，从而减少某些发达国家包括安全理事会两个成员国的会费，却增加某些发展中国家的会费，就不该普遍刻板地应用这些统计数字。不过他对中国决定缴交比今后三年规定的数额为大的会费表示赞扬。

53. 阿尔及利亚的会费又增加了，它认为会费委员会没有考虑到一事实，虽然某些发展中国家的收入因为原料价格上涨而有所增加，但是这些国家需要这笔收入来发展经济，因为它们的经济曾经受到殖民主义或外国占领的掠夺，而发达国家的经济则因为长期积累财富，所以基础稳固。会费委员会必须考虑到发达国家与发展中国家间持续存在的悬殊差距，因为用来决定支付能力的国民平均收入这个标准并未反映发展中国家的真正财富；所以需要更为完整的资料。

54. 该国代表团质问会费委员会根据什么标准减低某些会员国的会费？为什么建议增加发展中国家的会费以便减少一些发达国家的会费？现在应该研究对增加会费规定最高限额的可能性，以避免前后两个比额表之间发生过大的变动。

55. 居德蒙松先生（冰岛）说冰岛代表团在第五委员会一向是多听少讲，现在要发言，是因为它觉得把冰岛的会费增加百分之五十，即从百分之零点零二增加到百

分之零点零三,是很不切实际的,违反了支付能力原则和委员会的任务规定,其中规定采用的方法应避免前后两个比额表间个别会费分摊率发生过大的变动。事实上,根据世界银行提供的20个国家的数字编制的关于分摊联合国费用和国民生产总值的研究指出,冰岛分摊的联合国会费不应超过百分之零点零二。冰岛分摊的会费之所以过高,原因之一是会费委员会没有考虑该国的实际经济情况,只是任意挑出某个时间的汇率据以算出统计数字,而冰岛克朗每天都在贬值,因此统计数字未能反映冰岛的真实经济情况。这个论点可由谢比卜先生在委员会报告(A/34/11)第80段内发表的不同意见得到证实;因此委员会应该重新考虑冰岛的支付能力。还有虽然委员会报告第46段说委员会考虑到自然灾害和其他不得不考虑的经济因素,在分摊比率中作了某些向下的调整,但冰岛一九七三年一月火山爆发对经济所造成的灾害至今尚未恢复,委员会却不扣减它的会费分摊率。

56. 如果冰岛的会费照提议的比额增加,那就是说,一九七八年冰岛对联合国大家庭的缴款已达265,000美元,每人平均1.20美元,几乎跟美国一样多,按照提议的比额,竟然要增加到1.80美元。国民平均收入数字并未正确反映冰岛的经济情况,因为它们既未计及冰岛克朗在这段期间从96.80克朗对一美元降到380克朗对一美元的汇率贬值,也未计及其一九七九年将达百分之五十五的通货膨胀率和其他因素。

57. 因此冰岛代表团认为增加冰岛的分摊会费肯定是弄错了,应该纠正。在会费委员会重新考虑冰岛会费之前,冰岛不能投票赞成委员会的报告。

下午一时十分散会。